

# LUFFING JIB TOWER CRANE














**Specifications:**

- ▶ Max jib length: 60,00 m
- ▶ Capacity at max length: 5,50 t
- ▶ Max capacity: 24,00 t

**WORKS FOR YOU.™**

# KEY

## Zeichenerklärung · Légende · Leyenda · Legenda

|   |  |
|---|--|
|    | Hoisting · Heben · Levage · Elevación · Sollevamento   |
|    | Slewing · Schwenken · Orientation · Orientació · Rotazione   |
|    | Luffing · Ausleger-Einziehen · Relevage · Elevación de pluma · Brandeggio  |
|    | Travelling · Schienenfahren · Translation · Traslación · Traslazione   |
|    | Directive on noise level · Richtlinie für den Schall-Leistungspegel · Directive sur le niveau acoustique · Directiva sobre el nivel acustico · Direttiva sul livello acustico  |
|    | Consult us · Auf Anfrage · Nous consulter · Consultarnos · Consultateci  |
|    | Power requirements · Geforderte Stromstärke · Puissance totale nécessaire · Potencia necesaria · Potenza totale richiesta  |
|    | Power supply · Stromversorgung · Alimentation · Alimentación · Alimentazione   |
|    | In service · In Betrieb · En service · En servicio · In servizio   |
|    | Out of service · Außer Betrieb · Hors service · Fuera de servicio · Fuori servizio   |
| <b>H</b>  | Max. under hook height · Höchste Hakenhöhe · Hauteur maxi. sous crochet · Maxima altura bajo gancho · Altezza max. sotto gancio  |
|  | Jib · Ausleger · Flèche · Pluma · Braccio  |
|  | Without load, without ballast, max. jib and max. height · Ohne Last und Ballast, mit Maximalausleger und Maximalhöhe · A vide, sans lest, avec flèche et hauteur maximum · Sin carga, sin lastre, con pluma y altura máxima · A vuoto, senza zavorra, braccio max., altezza max. |
|  | Counterweight · Gegengewicht · Lest de contre-flèche · Lastre de contra flecha · Zavorra controbraccio   |
| <b>C25</b>  | FEM 1004 Out of service wind condition · FEM 1004 Windverhältnisse im Außerbetriebszustand · FEM 1004 Conditions de vent hors service · FEM 1004 Condiciones de viento fuera de servicio · FEM 1004 Condizioni del vento in fuori servizio                                       |

# CONTENTS

**CTL 430-24 HD23**

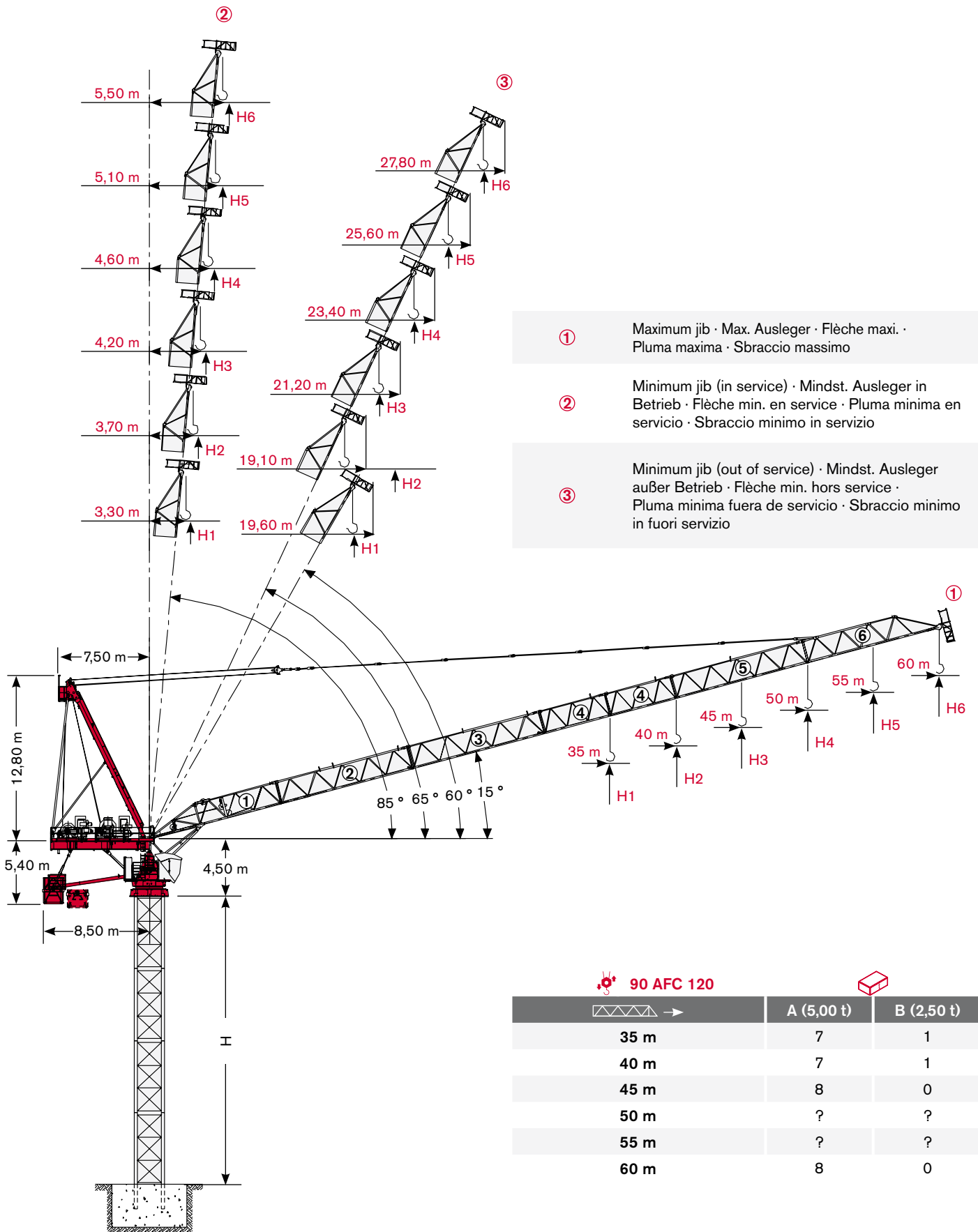
**Inhalt · Contenu · Contenido · Indice**

Page · Seite · Page · Pàgina · Pagina:

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Load Diagram · Lastkurven · Courbes de charges · Curvas de cargas · Diagramma di portata</b> ..... | <b>4</b>  |
| <b>Tower · Turm · Tour · Torre · Torre</b> .....  | <b>6</b>  |
| <b>Other configurations · Aufstellmöglichkeiten · Autres Implantations</b>                            |           |
| <b>Otras Implantaciones · Altre Installazioni</b> .....   | <b>8</b>  |
| <b>Mechanism · Antriebe · Mécanismes · Mecanismos · Meccanismi</b> .....                              | <b>9</b>  |
| <b>Transportation · Transport · Transportation · Transportación · Trasporto</b> .....                 | <b>10</b> |

# LOAD DIAGRAM

Lastkurven · Courbes de charges · Curvas de cargas · Diagramma di portata



## Load Diagram · Lastkurven · Courbes de charges · Curvas de cargas · Diagramma di portata

|  |        |         |   | 10 m  | 15 m  | 20 m  | 25 m  | 30 m  | 35 m  | 40 m  | 45 m  | 50 m | 55 m | 60 m |
|--|--------|---------|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|
|  | 12 t → | 28,50 m | t | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 11,42 | 9,72  | 8,46  | 7,47  | 6,68 | 6,03 | 5,50 |
|  | 12 t → | 32,80 m | t | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 11,24 | 9,78  | 8,64  | 7,74 | 7,00 |      |
|  | 18 t → | 21,90 m | t | 18,00 | 18,00 | 18,00 | 15,71 | 12,99 | 11,04 | 9,58  | 8,45  | 7,54 | 6,80 |      |
|  | 12 t → | 37,90 m | t | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 11,35 | 10,04 | 9,00 |      |      |
|  | 18 t → | 25,00 m | t | 18,00 | 18,00 | 18,00 | 18,00 | 14,89 | 12,64 | 10,96 | 9,64  | 8,60 | *    |      |
|  | 24 t → | 19,00 m | t | 24,00 | 24,00 | 22,76 | 18,04 | 14,89 | 12,64 | 10,96 | 9,64  | 8,60 |      |      |
|  | 12 t → | 39,90 m | t | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 10,60 |      |      |      |
|  | 18 t → | 26,30 m | t | 18,00 | 18,00 | 18,00 | 18,00 | 15,72 | 13,35 | 11,58 | 10,20 | *    |      |      |
|  | 24 t → | 20,00 m | t | 24,00 | 24,00 | 24,00 | 19,03 | 15,72 | 13,35 | 11,58 | 10,20 |      |      |      |
|  | 12 t → | 40,00 m | t | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 |       |      |      |      |
|  | 18 t → | 27,20 m | t | 18,00 | 18,00 | 18,00 | 18,00 | 16,28 | 13,83 | 12,00 | *     |      |      |      |
|  | 24 t → | 20,60 m | t | 24,00 | 24,00 | 24,00 | 19,70 | 16,28 | 13,83 | 12,00 |       |      |      |      |
|  | 12 t → | 35,00 m | t | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 12,00 |       |       |      |      |      |
|  | 18 t → | 28,10 m | t | 18,00 | 18,00 | 18,00 | 18,00 | 16,82 | 14,30 | *     |       |      |      |      |
|  | 24 t → | 21,30 m | t | 24,00 | 24,00 | 24,00 | 20,35 | 16,82 | 14,30 |       |       |      |      |      |

\* = + 200 kg [ - 50 m - 45 m - 40 m - 35 m ]

## Jib and Tower Height Configurations · Ausleger- und Turmkonfigurationen · Configurations de la flèche et du mât · Configuraciones de pluma y torre · Configurazioni torre e braccio

| →    |                           |
|------|---------------------------|
| 35 m | 1 + 2 + 4 + 6             |
| 40 m | 1 + 2 + 3 + 6             |
| 45 m | 1 + 2 + 3 + 4 + 6         |
| 50 m | 1 + 2 + 3 + 5 + 6         |
| 55 m | 1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6     |
| 60 m | 1 + 2 + 3 + 4 + 4 + 5 + 6 |


|    | H           |             |             |
|----|-------------|-------------|-------------|
|    | ①           | ②           | ③           |
| H1 | H + 10,30 m | H + 34,90 m | H + 30,20 m |
| H2 | H + 11,70 m | H + 40,10 m | H + 36,40 m |
| H3 | H + 13,00 m | H + 45,30 m | H + 41,10 m |
| H4 | H + 14,40 m | H + 50,40 m | H + 45,70 m |
| H5 | H + 15,70 m | H + 55,60 m | H + 50,40 m |
| H6 | H + 17,00 m | H + 60,70 m | H + 55,10 m |

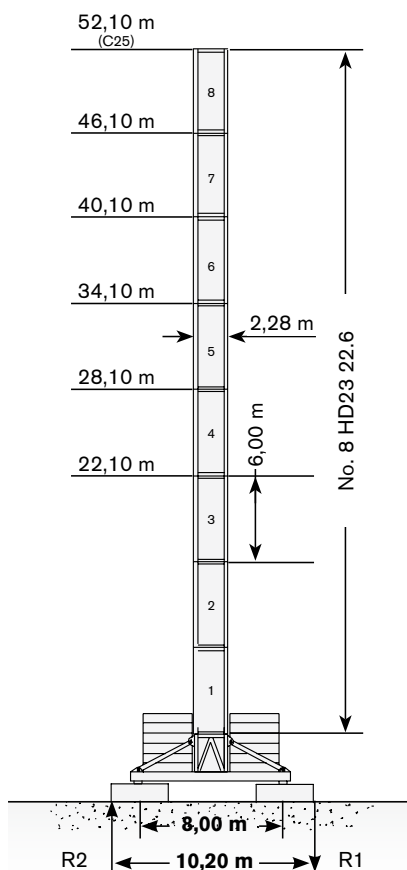
# TOWER


Turn · Tour · Torre · Torre

Standard Configurations · Standardkonfiguration · Standard Implantations · Implantaciones Standard · Installazioni Standard


Tower: HD23 & Basement: FP1

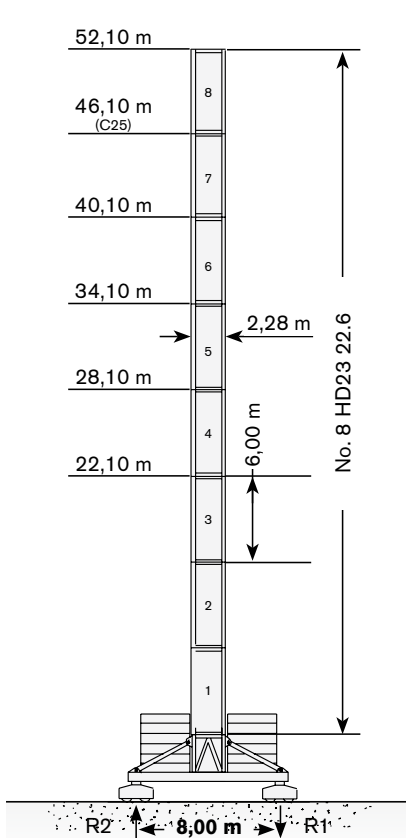
|   |          |          |
|---|----------|----------|
|   | ●        | ◊        |
| R1  | -1750 kN | -1900 kN |
| R2  | 0 kN     | 0 kN     |
|  | 1120 kN  |          |




| →  | max. H (m)   |          |
|--|--------------|----------|
|  | FEM 1004 C25 | FEM 1001 |
|  |              |          |
| 35 m   | 52,10        | 52,10    |
| 40 m   | 46,10        | 46,10    |
| 45 m   | 46,10        | 46,10    |
| 50 m   | 46,10        | 46,10    |
| 55 m   | 40,10        | 40,10    |
| 60 m   | 40,10        | 40,10    |


Tower: HD23 & Basement: T1

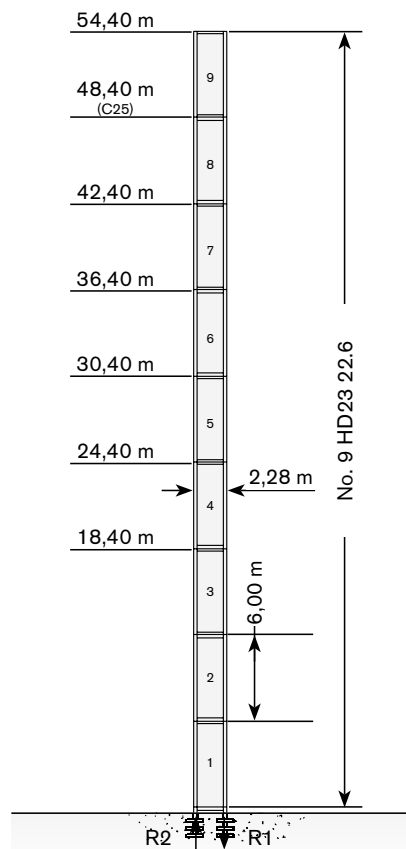
|   |          |          |
|---|----------|----------|
|   | ●        | ◊        |
| R1  | -1750 kN | -1900 kN |
| R2  | 0 kN     | 0 kN     |
|  | 1120 kN  |          |




| →   | max. H (m)   |          |
|---|--------------|----------|
|   | FEM 1004 C25 | FEM 1001 |
|  |              |          |
| 35 m  | 46,10        | 52,10    |
| 40 m  | 40,10        | 46,10    |
| 45 m  | 40,10        | 46,10    |
| 50 m  | 40,10        | 46,10    |
| 55 m  | 34,10        | 40,10    |
| 60 m  | 34,10        | 40,10    |

Tower: HD23 & Basement: R2

|   |          |          |
|---|----------|----------|
|   | ●        | ◊        |
| R1  | -3350 kN | -4200 kN |
| R2  | 2500 kN  | 3550 kN  |
|  | 970 kN   |          |



| →   | max. H (m)   |          |
|---|--------------|----------|
|   | FEM 1004 C25 | FEM 1001 |
|  |              |          |
| 35 m  | 48,40        | 54,40    |
| 40 m  | 48,40        | 48,40    |
| 45 m  | 48,40        | 48,40    |
| 50 m  | 42,40        | 48,40    |
| 55 m  | 42,40        | 42,40    |
| 60 m  | 42,40        | 42,40    |

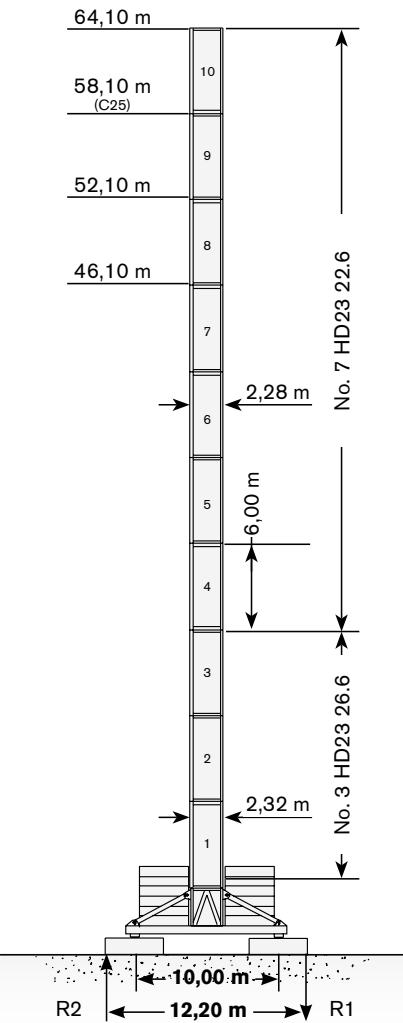
Tower height · Turmhohe · Hauteur mat · Altura torre · Altezza torre



# CTL 430-24 HD23

**Tower: HD23 & Basement: FP3**

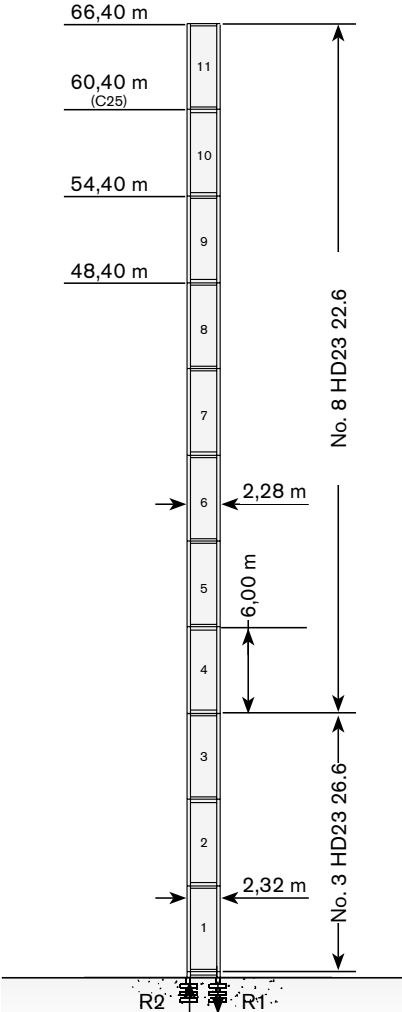
|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
|           | ●        | ◊        |
| <b>R1</b> | -1750 kN | -1914 kN |
| <b>R2</b> | 0 kN     | 0 kN     |
|           | 1370 kN  |          |



| →    | max. H (m)   |          |
|------|--------------|----------|
|      | FEM 1004 C25 | FEM 1001 |
| 35 m | 58,10        | 64,10    |
| 40 m | 58,10        | 58,10    |
| 45 m | 58,10        | 58,10    |
| 50 m | 52,10        | 58,10    |
| 55 m | 52,10        | 52,10    |
| 60 m | 46,10        | 52,10    |

**Tower: HD23 & Basement: R3**

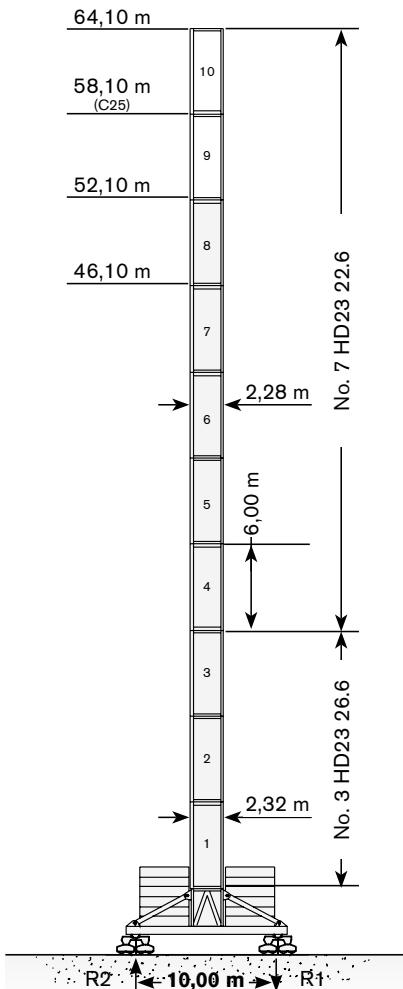
|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
|           | ●        | ◊        |
| <b>R1</b> | -3000 kN | -5100 kN |
| <b>R2</b> | 2180 kN  | 4400 kN  |
|           | 1050 kN  |          |



| →    | max. H (m)   |          |
|------|--------------|----------|
|      | FEM 1004 C25 | FEM 1001 |
| 35 m | 60,40        | 66,40    |
| 40 m | 60,40        | 60,40    |
| 45 m | 54,40        | 60,40    |
| 50 m | 42,40        | 60,40    |
| 55 m | 42,40        | 54,40    |
| 60 m | 42,40        | 54,40    |

**Tower: HD23 & Basement: T3**

|           |          |          |
|-----------|----------|----------|
|           | ●        | ◊        |
| <b>R1</b> | -1750 kN | -1915 kN |
| <b>R2</b> | 0 kN     | 0 kN     |
|           | 1370 kN  |          |



| →    | max. H (m)   |          |
|------|--------------|----------|
|      | FEM 1004 C25 | FEM 1001 |
| 35 m | 58,10        | 64,10    |
| 40 m | 58,10        | 58,10    |
| 45 m | 58,10        | 58,10    |
| 50 m | 52,10        | 58,10    |
| 55 m | 52,10        | 52,10    |
| 60 m | 46,10        | 52,10    |

Different heights and tower combinations are available; please consult us • Andere Höhen und Turmkombinationen auf Anfrage • Différentes hauteurs et combinaisons de tour sont disponibles; nous consulter • Hay diferentes alturas y combinaciones de torre disponibles. Consultémos • Altezze diverse e combinazioni di torre sono disponibili; consultateci

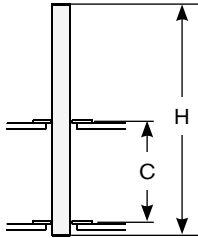
**WORKS FOR YOU.™**

# TOWER

Turn · Tour · Torre · Torre

Other configurations · Aufstellmöglichkeiten ·  
Autres Implantations · Otras Implantaciones · Altre Installazioni

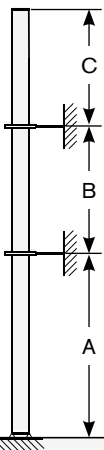
Bottom climbing crane · Kletterkran im Gebäude · Télescopage sur dalles · Telescopage grúa trepadora · Gru climbing



Tower: HD23-22

|      | C       | H       |
|------|---------|---------|
| 35 m | 13,00 m | 48,00 m |
|      | 15,00 m | 54,00 m |
|      | 16,00 m | 54,00 m |
| 40 m | 13,00 m | 42,00 m |
|      | 15,00 m | 48,00 m |
|      | 16,00 m | 48,00 m |
| 45 m | 13,00 m | 42,00 m |
|      | 15,00 m | 48,00 m |
|      | 16,00 m | 48,00 m |
| 50 m | 13,00 m | 42,00 m |
|      | 15,00 m | 48,00 m |
|      | 16,00 m | 48,00 m |
| 55 m | 13,00 m | 36,00 m |
|      | 15,00 m | 42,00 m |
|      | 16,00 m | 42,00 m |
| 60 m | 13,00 m | 36,00 m |
|      | 15,00 m | 42,00 m |
|      | 16,00 m | 42,00 m |

Crane tied to the structure · Geankerter Kran · Grue ancrée ·  
Grúa anclada · Gru ancorata



Tower: HD23-22

|      | A min/max | B min/max | C max |
|------|-----------|-----------|-------|
| 35 m | 36 m/48 m | 24 m/36 m | 30 m  |
| 40 m | 30 m/42 m | 24 m/36 m | 30 m  |
| 45 m | 30 m/42 m | 24 m/36 m | 30 m  |
| 50 m | 30 m/42 m | 24 m/36 m | 26 m  |
| 55 m | 30 m/36 m | 24 m/36 m | 24 m  |
| 60 m | 30 m/36 m | 24 m/36 m | 24 m  |







# MECHANISMS

**CTL 430-24 HD23**






**Antriebe · Mécanismes · Mecanismos · Meccanismi**

**Power supply · Stromversorgung · Alimentation · Suministro eléctrico · Alimentazione**

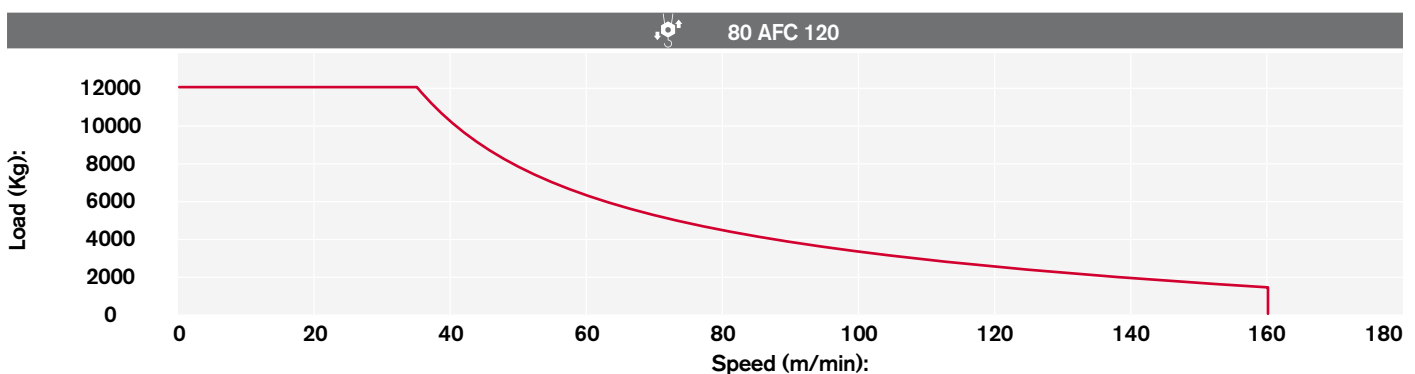
|   |                       |  |   |   |
|---|-----------------------|--|---|---|
|  | 90 AFC 120 R - LFC 80 |  246 kVA* |  400V - 50Hz / 460V - 60Hz |  2000/14/CE modificata |
|---|-----------------------|--|---|---|

\* Crane without travelling equipment · Krane ohne Schienenfahren · Grue sans translation · Grúa sin traslación · Gru senza traslazione






**Hoisting · Heben · Levage · Elevación · Sollevamento**

|   |  | t   | m/min | kW      |  |        |
|---|--|---|-------|---------|---|--------|
|  | 90 AFC 120 R00<br>90 AFC 120 R01<br>(vector) |    | 12    | 0 → 35  | 90  | 1030 m |
|   |  |   | 9     | 0 → 43  |   |        |
|   |  |   | 6     | 0 → 59  |   |        |
|   |  |   | 3     | 0 → 104 |   |        |
|   |  |   | 1,35  | 0 → 160 |   |        |
|   |  |    | 18    | 0 → 23  |   |        |
|   |  |   | 13,5  | 0 → 29  |   |        |
|   |  |   | 9     | 0 → 39  |   |        |
|   |  |   | 4,5   | 0 → 69  |   |        |
|   |  |   | 2     | 0 → 107 |   |        |
|   |  |  | 24    | 0 → 17  |   |        |
|   |  |   | 18    | 0 → 22  |   |        |
|   |  |   | 12    | 0 → 29  |   |        |
|   |  |   | 6     | 0 → 52  |   |        |
|   |  |   | 2,7   | 0 → 80  |   |        |

**Hoisting Speed · Heben Geschwindigkeit · Vitesse de Levage · Velocidad de Elevación · Velocità' di Sollevamento**










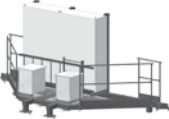




**Additional Specifications · Weitere Leistungsdaten · Spécifications additionnelles · Otras prestaciones · Altre movimentazioni**

|   |  |                 |             |
|---|--|-----------------|-------------|
|  | LFC 80 (vector)  | 2 min           | 80 kW       |
|  | RCC 2 2 132M   | 0 → 0,64 r.p.m. | 2 x 14,4 kW |
|  | <br> |                 |             |






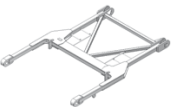
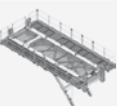

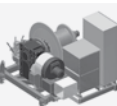
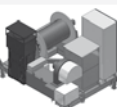


# TRANSPORTATION

Transport · Transport · Conducción · Trasporto

## Packing list

| CTL 430-24 HD23   | DESCRIPTION · BESCHREIBUNG · DESCRIPTION · DESCRIPCIÓN · DESCRIZIONE                        | LENGTH · LÄNGE · LONGUEUR · LONGITUD · LUNGHEZZA | WIDTH · BREITE · LARGEUR · ANCHURA · LARGHEZZA | HEIGHT · HÖHE · HAUTEUR · ALTURA · ALTEZZA | QUANTITY · MENGE · QUANTITÉ · CANTIDAD · QUANTITÀ | WEIGHT · GEWICHT · POIDS · PESO |
|---|---|--|--|--|---|---------------------------------|
|    | 8x8 m UNDERCARRIAGE STRUT MOUNTING TOWER SECTION  | 2,90 m   | 2,90 m   | 2,90 m                                     | 1   | 9150 kg                         |
|    | 8x8 m UNDERCARRIAGE STRUT   | 4,30 m   | 0,30 m   | 2,25 m                                     | 4   | 1820 kg                         |
|    | 8x8 m UNDERCARRIAGE INTERNAL BEAM   | 4,00 m   | 0,16 m   | 0,33 m                                     | 4   | 210 kg                          |
|    | 8x8 m UNDERCARRIAGE EXTERNAL BEAM   | 5,96m  | 0,30 m   | 0,33 m                                     | 4   | 626 kg                          |
|    | 10x10 m) UNDERCARRIAGE STRUT MOUNTING TOWER SECTION   | 3,00m  | 3,00 m   | 3,10 m                                     | 1   | 10450 kg                        |
|   | 10x10 m LEFT + RIGHT UNDERCARRIAGE STRUT  | 5,70 m   | 2,60 m   | 0,70 m                                     | 2 left + 2 right                                  | 3825 kg                         |
|  | CROSSBEAM FOR TRAVELLING 10x10 m UNDERCARRIAGE  | 7,00 m   | 2,20 m   | 0,40 m                                     | 2   | 2030 kg                         |
|  | 10x10 m UNDERCARRIAGE ELECTRICAL BOX SUPPORT PLATFORM FOR TVF 4RT 4M9 TRAVELLING DRIVE UNIT | 5,70 m   | 2,20 m   | 2,40 m                                     | 1   | 1300 kg                         |
|  | 10x10 m UNDERCARRIAGE ELECTRICAL BOX SUPPORT PLATFORM FOR TSR 4RG 4M8 TRAVELLING DRIVE UNIT | 5,60 m   | 2,10 m   | 3,70 m                                     | 1   | 645 kg                          |
|  | TOWER SECTION HD23 26.6   | 6,00 m   | 2,43 m   | 2,32 m                                     | 1   | 6473 kg*                        |
|  | TOWER SECTION HD23 22.6   | 6,00 m   | 2,28 m   | 2,29 m                                     | 1   | 4823 kg*                        |
|  | TOWER SECTION HD23 22.3   | 3,00 m   | 2,29 m   | 2,28 m                                     | 1   | 2550 kg*                        |

# CTL 430-24 HD23

| CTL 430-24 HD23   | DESCRIPTION · BESCHREIBUNG · DESCRIPTION · DESCRIPCIÓN · DESCRIZIONE | LENGTH · LÄNGE · LONGUEUR · LONGITUD · LUNGHEZZA | WIDTH · BREITE · LARGEUR · ANCHURA · LARGHEZZA | HEIGHT · HÖHE · HAUTEUR · ALTURA · ALTEZZA | QUANTITY · MENGE · QUANTITÉ · CANTIDAD · QUANTITÀ | WEIGHT · GEWICHT · POIDS · PESO · PESO |
|---|--|--|--|--|---|--|
|    | COMPLETE SLEWING UNIT (3 DETACHABLE PIECES)                          | 4,43 m   | 4,00 m   | 3,56 m                                     | 1   | 15810 kg                               |
|    | LEVERAGE-A   | 5,52 m   | 1,89 m   | 0,73 m                                     | 1   | 1010 kg                                |
|    | LEVERAGE FRAME RETAINER-A  | 1,36 m   | 1,79 m   | 0,14 m                                     | 1   | 143 kg                                 |
|    | FORKED MOBILE BALLAST BASKET LEVERAGE-B                              | 7,83 m   | 2,37 m   | 0,40 m                                     | 1   | 730 kg                                 |
|    | MOBILE BALLAST BASKET  | 1,67 m   | 2,54 m   | 2,46 m                                     | 1   | 1130 kg                                |
|   | LEVERAGE-C FOR SUPPORT BASKET  | 3,20 m   | 2,28 m   | 0,30 m                                     | 1   | 595 kg                                 |
|  | COUNTERJIB (frame retainer, platforms included without winches)      | 7,90 m   | 3,85 m   | 4,10 m                                     | 1   | 8870 kg                                |
|  | COUNTERJIB FRAME RETAINER  | 3,05 m   | 2,00 m   | 0,32 m                                     | 1   | 771 kg                                 |
|  | LUFFING WINCH 80 Kw (rope included)                                  | 2,47 m   | 2,11 m   | 2,00 m                                     | 1   | 4640 kg                                |
|  | HOIST WINCH AFC120 90 Kw R00 Without brake option (rope included)    | 2,82 m   | 2,25 m   | 1,98 m                                     | 1   | 6100 kg                                |
|  | HOIST WINCH AFC120 90 Kw R01 With brake option (rope included)       | 2,82 m   | 2,27 m   | 1,98 m                                     | 1   | 6490 kg                                |
|  | COMPLETE A-FRAME UNIT  | 7,24 m   | 2,50 m   | 13,10 m                                    | 1   | 5950 kg                                |

\* inclusive of ladders, platforms and assembly equipment

# TRANSPORTATION

Transport · Transport · Conducción · Transporte

| CTL 430-24 HD23   | DESCRIPTION · BESCHREIBUNG · DESCRIPTION · DESCRIPCIÓN · DESCRIZIONE | LENGTH · LÄNGE · LONGUEUR · LONGITUD · LUNGHEZZA | WIDTH · BREITE · LARGEUR · ANCHURA · LARGHEZZA | HEIGHT · HÖHE · HAUTEUR · ALTURA · ALTEZZA | QUANTITY · MENGE · QUANTITÉ · CANTIDAD · QUANTITÀ | WEIGHT · GEWICHT · POIDS · PESO · PESO |
|---|--|--|--|--|---|--|
|    | JIB SECTION - 1  | 10,61 m  | 1,94 m   | 2,27 m                                     | 1   | 2960 kg                                |
|    | JIB SECTION - 2  | 10,56 m  | 1,91 m   | 1,93 m                                     | 1   | 1449 kg                                |
|    | JIB SECTION - 3  | 10,56 m  | 1,91 m   | 1,93 m                                     | 1   | 1441 kg                                |
|    | JIB SECTION - 4  | 5,39 m   | 1,91 m   | 1,93 m                                     | 1   | 677 kg                                 |
|    | JIB SECTION - 5  | 10,56 m  | 1,91 m   | 1,93 m                                     | 1   | 1162 kg                                |
|   | JIB SECTION - 6  | 10,63 m  | 1,91 m   | 2,07 m                                     | 1   | 1683 kg                                |
|  | 2-PART LINE HOIST BLOCK  | 1,32 m   | 0,53 m   | 1,09 m                                     | 1   | 634 kg                                 |
|  | 4-PART LINE HOIST BLOCK  | 0,58 m   | 0,26 m   | 1,01 m                                     | 1   | 344 kg                                 |

# **NOTES**

**Notizen · Note · Apunte · Appunti**

**CTL 430-24 HD23**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# NOTES

**Notizen · Note · Apunte · Appunti**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**www.terexcranes.com**

Effective Date: January 2011.

Product specifications and prices are subject to change without notice or obligation. The photographs and/or drawings in this document are for illustrative purposes only. Refer to the appropriate Operator's Manual for instructions on the proper use of this equipment. Failure to follow the appropriate Operator's Manual when using our equipment or to otherwise act irresponsibly may result in serious injury or death. The only warranty applicable to our equipment is the standard written warranty applicable to the particular product and sale and Terex makes no other warranty, express or implied. Products and services listed may be trademarks, service marks or trade-names of Terex Corporation and/or its subsidiaries in the USA and other countries. All rights are reserved. Terex® is a registered trademark of Terex Corporation in the USA and many other countries.

Gültig ab: Januar 2011.

Produktbeschreibungen und Preise können jederzeit und ohne Verpflichtung zur Ankündigung geändert werden. Die in diesem Dokument enthaltenen Fotos und/oder Zeichnungen dienen rein anschaulichen Zwecken. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung dieser Ausrüstung entnehmen Sie bitte dem zugehörigen Betriebshandbuch. Nichtbefolgung des Betriebshandbuchs bei der Verwendung unserer Produkte oder anderweitig fahrlässiges Verhalten kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod führen. Für dieses Produkt wird ausschließlich die entsprechende, schriftlich niedergelegte Standardgarantie gewährt. Terex leistet keinerlei darüber hinaus gehende Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend. Die Bezeichnungen der aufgeführten Produkte und Leistungen sind gegebenenfalls Marken, Servicemarken oder Handelsnamen der Terex Corporation und/oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA und anderen Ländern. Alle Rechte vorbehalten. „TEREX“ ist eine eingetragene Marke der Terex Corporation in den USA und vielen anderen Ländern.

Date d'effet : Janvier 2011.

Les spécifications et prix des produits sont sujets à modification sans avis ou obligation. Les photographies et/ou dessins contenus dans ce document sont uniquement pour illustration. Veuillez vous référer à la notice d'utilisation appropriée pour les instructions quant à l'utilisation correcte de cet équipement. Tout manquement au suivi de la notice d'utilisation appropriée lors de l'utilisation de notre équipement ou tout acte autrement irresponsable peut résulter en blessure corporelle sérieuse ou mortelle. La seule garantie applicable à notre équipement est la garantie standard écrite applicable à un produit et à une vente spécifique. Terex n'offre aucune autre garantie, expresse ou implicite. Les produits et services proposés peuvent être des marques de fabrique, des marques de service ou des appellations commerciales de Terex Corporation et/ou ses filiales aux Etats Unis et dans les autres pays, et tous les droits sont réservés. «TEREX» est une marque déposée de Terex Corporation aux Etats Unis et dans de nombreux autres pays.

Fecha efectiva: Enero 2011.

Los precios y las especificaciones de productos pueden sufrir cambios sin aviso previo u obligación. Las fotografías o dibujos de este documento tienen un fin meramente ilustrativo. Consulte el manual de instrucciones del operador correspondiente para más información sobre el uso correcto de este equipo. El hecho de no respetar el manual del operador correspondiente al utilizar el equipo o actuar de forma irresponsable puede suponer lesiones graves o fatales. La única garantía aplicable a nuestro equipo es la garantía escrita estándar correspondiente a cada producto y venta, y TEREX no amplía dicha garantía de forma expresa o implícita. Los productos y servicios mencionados pueden ser marcas registradas, marcas de servicio o nombres de marca de TEREX Corporation o de sus filiales en Estados Unidos de América y otros países, y se reservan todos los derechos. „TEREX“ es una marca comercial registrada de Terex Corporation en Estados Unidos de América y muchos otros países.

Data di inizio validità: Gennaio 2011.

Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche e i prezzi dei prodotti in ogni momento e senza preavviso. Le fotografie e/o i disegni contenuti in questo documento sono destinati unicamente a scopi illustrativi. Consultare le istruzioni sull'uso corretto di questo macchinario, contenute nell'opportuno Manuale dell'operatore. L'inottemperanza delle istruzioni contenute nel Manuale dell'operatore del macchinario e altri comportamenti irresponsabili possono provocare gravi lesioni, anche mortali. L'unica garanzia applicabile ai nostri macchinari è la garanzia scritta standard applicabile al particolare prodotto e alla particolare vendita; Terex è esonerata dal fornire qualsiasi altra garanzia, esplicita o implicita. I prodotti e servizi elencati possono essere dei marchi di fabbrica, marchi di servizio o nomi commerciali di TEREX Corporation e/o società affiliate negli Stati Uniti d'America e altre nazioni e tutti i diritti sono riservati. „TEREX“ è un marchio registrato di Terex Corporation negli USA e molti altri Paesi.

Copyright 2011 Terex Corporation

Terex Cranes, Global Marketing, Dinglerstraße 24, 66482 Zweibrücken, Germany  
Tel. +49 (0) 6332 830, Email: info.cranes@terex.com, www.terexcranes.com

Brochure Reference: TC-DS-M-E/F/G/I/S-CTL430-24 HD23-01/11



**WORKS FOR YOU.™**

*Courtesy of Crane.Market*